

B1.39 Functietitels en bedrijfsstructuur

- Geavanceerde functietitels
- Organigram en taakverdeling
- Leiderschap en hiërarchie



Het advocatenkantoor	<i>(O escritório de advocacia)</i>	De ontwerper	<i>(O designer)</i>
Het magazijn	<i>(O armazém)</i>	De vertaler	<i>(O tradutor)</i>
Het administratieve departement	<i>(O departamento administrativo)</i>	De politicus	<i>(O político)</i>
Het boekhouddepartement	<i>(O departamento de contabilidade)</i>	De assistent	<i>(O assistente)</i>
Het HR-departement	<i>(O departamento de RH)</i>	De directeur	<i>(O diretor)</i>
De raad van bestuur	<i>(O conselho de administração)</i>	Het vrije beroep	<i>(A profissão liberal)</i>
De algemeen directeur	<i>(O diretor-geral)</i>	De taakverdeling	<i>(A divisão de tarefas)</i>
De HR-directeur	<i>(O diretor de RH)</i>	Werkzaam	<i>(Ativo, empregado)</i>
De verkoopmanager	<i>(O gerente de vendas)</i>	Bestaan uit	<i>(Consistir em)</i>
De teamleider	<i>(O líder de equipe)</i>	Benoemen tot	<i>(Nomear para)</i>
De bankmedewerker	<i>(O funcionário do banco)</i>	Beschikken over	<i>(Disponer de)</i>

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)

In een winkel werken verschillende leidinggevende functies samen. Een **assistent-bedrijfsleider** is de rechterhand van de **bedrijfsleider** en helpt bij het dagelijks werk op de vloer. *Men* leert in een interne opleiding van zes tot acht weken het hele winkelproces. Daarna kan de medewerker zelfstandig in een ander **filiaal** werken. Goed **samenwerken** met het **personeel** en aandacht voor klanten zijn belangrijk.



*Numa loja, diferentes funções de liderança trabalham em conjunto. Um **assistente de gerente** é o braço direito do **gerente** e ajuda no trabalho diário no piso da loja. Aprende-se, numa formação interna de seis a oito semanas, todo o processo da loja. Depois disso, o funcionário pode trabalhar de forma independente numa outra **filial**. **Colaborar** bem com a **equipe** e dar atenção aos clientes são importantes.*

1. Wat is de rol van een assistent-bedrijfsleider in de winkel?
 - a. De assistent-bedrijfsleider is de rechterhand van de bedrijfsleider.
 - b. De assistent-bedrijfsleider doet alleen de administratie en blijft op kantoor.
 - c. De assistent-bedrijfsleider beslist over alle vacatures zonder overleg.
 - d. De assistent-bedrijfsleider werkt alleen als caissière aan de kassa.
2. Wat leer je tijdens de interne opleiding tot assistent-bedrijfsleider?
 - a. Alleen hoe je een kassa opent en sluit.
 - b. Hoe je vooral online bestellingen verwerkt.
 - c. Alles over het winkelproces, zodat je later zelfstandig kunt werken.
 - d. Alleen hoe je klanten telefonisch te woord staat.

1-a 2-c



2. Gramática: Uso de men

Men é um pronome indefinido e formal que se refere a um grupo indefinido de pessoas ou a toda a gente em geral.

1. Forma: men + verbo no singular

	Gebruik (<i>Uso</i>)	Voorbeeld (<i>Exemplo</i>)
	Formeel (<i>Formal</i>)	Men werkt in het HR-departement. (<i>Men trabalha no departamento de RH.</i>)
men (<i>men</i>)	Regels / normen / instructies (<i>Regras / normas / instruções</i>)	Men onderbreekt de directeur niet. (<i>Men não interrompe o diretor.</i>)
	Onpersoonlijk / neutraal (<i>Impessoal / neutro</i>)	Men denkt dat het bedrijf groeit. (<i>Men acha que a empresa está a crescer.</i>)

Men é vago e impessoal e pode ser substituído pelos pronomes je, we ou ze.

- _____ werkt in het HR-departement volgens vaste procedures. (*Trabalha-se no departamento de RH de acordo com procedimentos fixos.*)
 a. Men b. We c. Mensen d. men
- _____ onderbreekt de directeur niet tijdens de vergadering. (*Não se interrompe o diretor durante a reunião.*)
 a. Zij b. Je c. Mij d. Men

1. Men 2. Men

Rewrite the phrases (QR: IA+)



- In dit bedrijf gebruiken we sterke wachtwoorden voor alle accounts.

 (*Nesta empresa, usa-se "men" senhas fortes para todas as contas.*)

- Bij de receptie zeg je altijd eerst je naam.

 (*Na recepção, diz-se "men" sempre primeiro o seu nome.*)

- In Nederland fietsen ze veel naar het werk.

 (*Na Holanda, vai-se "men" muito de bicicleta para o trabalho.*)

1. In dit bedrijf gebruikt men sterke wachtwoorden voor alle accounts. 2. Bij de receptie zegt men altijd eerst zijn of haar naam. 3. In Nederland fietst men veel naar het werk.

Corrija o erro

- In ons organigram beslissen men wie teamleider wordt.

 No nosso organograma, decide-se quem se torna líder de equipe.

2. In dit team bespreken men de planning elke maandag.

Nesta equipe, discute-se o planejamento toda segunda-feira.

1. In ons organigram beslist men wie teamleider wordt. 2. In dit team bespreekt men de planning elke maandag.

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|------------------------|---|
| a. de raad van bestuur | 1. Iemand officieel een functie geven; men benoemt haar tot teamleider. |
| b. benoemen tot | 2. Iets hebben en kunnen gebruiken; men beschikt over genoeg personeel. |
| c. beschikken over | 3. De groep die een bedrijf bestuurt; men neemt daar de belangrijkste beslissingen. |



a-3 b-1 c-2

2. Memorando interno: nova divisão de equipe e funções (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: HR-departement, verkoopmanager, benoemd tot, taakverdeling, Men, algemeen directeur, bestaat uit, beschikt over

Vanaf 1 juni werkt ons kantoor met een nieuwe teamindeling. De organisatie (1) _____ drie afdelingen: HR, Administratie en Verkoop. De (2) _____ stuurt de afdelingsdirecteuren aan; zij stemmen de (3) _____ af met de teamleiders. (4) _____ verwacht dat vragen eerst binnen het eigen team worden opgelost.

In Verkoop is Petra Jansen (5) _____ (6) _____. Zij is verantwoordelijk voor de targets en de samenwerking met het magazijn. Het (7) _____ (8) _____ twee recruiters en één HR-adviseur; zij regelen de werving en het contractbeheer. Het administratieve departement ondersteunt bij facturen en werkt nauw samen met het boekhouddepartement.

A partir de 1º de junho, nosso escritório trabalhará com uma nova divisão de equipes. A organização é composta por três departamentos: RH, Administração e Vendas. O diretor-geral supervisiona os diretores de departamento; eles alinham a divisão de tarefas com os líderes de equipe. Espera-se que as dúvidas sejam resolvidas primeiro dentro da própria equipe.

Em Vendas, Petra Jansen foi nomeada gerente de vendas. Ela é responsável pelas metas e pela cooperação com o armazém. O departamento de RH conta com dois recrutadores e um consultor de RH; eles cuidam do recrutamento e da gestão de contratos. O departamento administrativo dá suporte com as faturas e trabalha em estreita colaboração com o departamento de contabilidade.

(1) bestaat uit, (2) algemeen directeur, (3) taakverdeling, (4) Men, (5) benoemd tot, (6) verkoopmanager, (7) HR-departement, (8) beschikt over

1. Welke veranderingen staan er in de memo en hoe beïnvloeden die de samenwerking tussen afdelingen?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. De spreker werkt op het administratieve departement en krijgt haar taken van een teamleider.
2. De HR-directeur houdt zich vooral bezig met het magazijn en de logistiek.
3. Volgende week krijgt een collega een nieuwe functie als verkoopmanager.

Verdadero Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Men _____ de nieuwe teamleider na het gesprek met de algemeen directeur. *(Nomeia-se o novo líder da equipa após a conversa com o diretor-geral.)*
 a. benoemde b. benoem c. benoemt d. benoemen
2. Volgens het organigram _____ men over een apart HR-departement en een boekhouddepartement. *(De acordo com o organigrama, dispõe-se de um departamento de RH separado e de um departamento de contabilidade.)*
 a. beschikt b. beschikken c. beschikte d. beschik
3. In dit advocatenkantoor _____ men een assistent tot contactpersoon voor het administratieve departement. *(Neste escritório de advogados, nomeia-se um assistente como pessoa de contacto para o departamento administrativo.)*
 a. benoemen b. benoem c. benoemde d. benoemt

1. benoemt 2. beschikt 3. benoemt

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Taken verdelen in het team

Sanne (teamleider): *We gaan de taakverdeling opnieuw organiseren, omdat het team nu bestaat uit het administratieve departement, het HR-departement en het magazijn.*

(Vamos reorganizar a divisão de tarefas, porque a equipe agora é composta pelo departamento administrativo, o departamento de RH e o armazém.)

Omar (medewerker): *Oké, en wie neemt dan de leiding? Ik wil duidelijk weten aan wie ik rapporteer.*

(Ok, e quem assume a liderança então? Quero saber com clareza a quem eu me reporto.)

Sanne (teamleider): *De HR-directeur is verantwoordelijk voor HR, de verkoopmanager leidt sales, en ik ben jullie teamleider voor de dagelijkse planning.*

(O diretor de RH é responsável por RH, o gerente de vendas lidera o setor comercial, e eu sou a líder de equipe de vocês para o planejamento diário.)



- Omar (medewerker):** *Helder. Beschikken we ook over iemand die de financiële rapportages doet, of moet ik dat erbij pakken?
(Entendido. Também temos alguém que faz os relatórios financeiros, ou eu preciso assumir isso também?)*
- Sanne (teamleider):** *Het boekhouddepartement verzorgt de rapportages; jij blijft verantwoordelijk voor voorraad en processen in het magazijn. Ik stuur je straks een korte update met het organigram.
(O departamento de contabilidade cuida dos relatórios; você continua responsável pelo estoque e pelos processos no armazém. Daqui a pouco te envio uma atualização breve com o organograma.)*

1. Welke afdelingen noemt Sanne en welke taken horen daarbij?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Bij ons bestaat het team uit ... / U wordt benoemd tot ... als ... / In mijn functie beschik ik over ... en ik werk samen met ...



1. Hoe ziet de structuur van uw bedrijf eruit: welke teams of afdelingen zijn er en wie geeft er leiding?
-
2. Kunt u kort uitleggen wat een teamleider en een assistent in uw organisatie doen en hoe de taakverdeling meestal is?
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Onderwerp: Voorstel nieuw organigram (concept)

Hoi Samira,

Volgende week starten we met de nieuwe structuur. De **algemeen directeur** wil dat de teams duidelijker rapporteren. In het concept vallen Administratie en het

boekhouddepartement onder onze **HR-directeur**. Ik ben **teamleider** van Operations; jij blijft mijn **assistent** en houdt contact met het **magazijn** en Verkoop.

Kun jij vóór vrijdag aangeven welke taken jij precies oppakt en welke taken je liever bij HR of Verkoop legt? Dan kan ik de **taakverdeling** voorbereiden voor het overleg.

Groet,

Jeroen Bakker



Escreva uma resposta apropriada: *Men verwacht dat we de taken duidelijk verdelen, daarom... / Ik ben vooral werkzaam met... en ik kan ook... / Zou je kunnen bevestigen wie verantwoordelijk is voor...*

Verbos importantes

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Benoemen tot (*nomear*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
benoem tot
benoemt tot
benoemt tot
benoemen tot
benoemen tot
benoemen tot

Beschikken over (*dispor de*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
beschik over
beschikt over
beschikt over
beschikken over
beschikken over
beschikken over